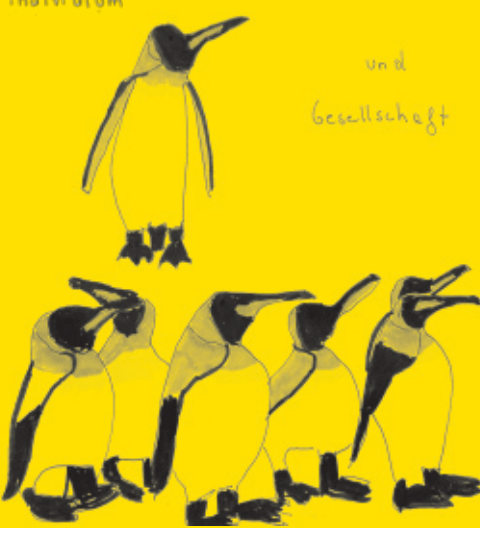


leeselampe
september 23 – jänner 24



SEPTEMBER 23

Do 21. 9.
19:30

Lesung
MAJA HADERLAP
Nachtfrauen

Literaturhaus

Fr 22. 9. bis
So 24. 9.

Schreibwerkstatt mit Birgit Birnbacher

weiter schreiben

Literaturhaus

So 24. 9.
11:00

Forum Literaturwissenschaft
ERNST STROUHAL
Vier Schwestern. Fernes Wien, fremde Welt

EINTRITT
FREI

Museum der
Moderne Salzburg
am Mönchsberg

Kooperation mit Museum der Moderne Salzburg

Mi 27. 9.
19:30

Lesung
KLEMENS RENOLDNER
Geschichte zweier Angeklagter

Literaturhaus

Kooperation mit Stefan Zweig Zentrum

Sa 30. 9.
8:00

Literaturfahrt mit Karin Peschka
Die Aneignung Eferdings

Abfahrt
Literaturhaus

OKTOBER 23

Mi 4. 10.
19:30

Lesung
LAURA FREUDENTHALER
Arson

Literaturhaus

Do 5. 10.
10:30

Literaturfrühstück mit Renate Langer
**Thomas Bernhard und
die jungen Meister**

Literaturhaus

So 8. 10.
19:00

Filmclub Spezial | Margarethe von Trotta zu Gast
**Ingeborg Bachmann –
Reise in die Wüste**

DAS KINO

Kooperation mit DAS KINO und Literaturarchiv Salzburg

Mi 11. 10.
19:30

Lesung
LUKAS BÄRFUSS
Vaters Kiste | Die Krume Brot

Literaturhaus

Kooperation mit prolit unterstützt von Pro Helvetia

NOVEMBER 23

Do 2. 11.
10:30

Literaturfrühstück mit Thomas Ballhausen
**Nachtaktiv – über die Gegenwart
literarischer und philosophischer Notizbücher**

Literaturhaus

Di 7. 11.
19:30

Lesung
SABINE GRUBER
Die Dauer der Liebe

Literaturhaus

Do 16. 11.
19:30

Literarisches Quartett
Aufgeblättert

EINTRITT
FREI

Rupertus
Buchhandlung

Kooperation mit Rupertus Buchhandlung

Mi 22. 11.
19:30

Filmclub | Kafkas Welten
The Trial
In der Regie von **Orson Welles**

MITGLIEDER FREI

DAS KINO

Kooperation mit DAS KINO

Do 30. 11.
19:00

StreitBar | Krieg und Frieden – ein Widerstehen

**JULYA RABINOWICH &
BRITA STEINWENDTNER**

Academy Bar, Salon

Kooperation mit Alte Schmiede

DEZEMBER 23

Di 5. 12.
19:30

Lesung
MARGIT SCHREINER
Mobilmachung. Über das Private

Literaturhaus

Mi 6. 12.
19:00

Filmclub Spezial | Amina Handke zu Gast

Mein Satz

DAS KINO

Kooperation mit DAS KINO

Do 7. 12.
10:30

Literaturfrühstück mit Hans Höller
**Begegnungen mit
Menschen und Büchern**

Literaturhaus

Mi 13. 12.
19:30

Filmclub | Kafkas Welten
Das Schloss
In der Regie von **Michael Haneke**

MITGLIEDER FREI

DAS KINO

Kooperation mit DAS KINO

JÄNNER 24

Do 11. 1.
10:30

Literaturfrühstück mit Silvia Bengesser
Charlotte Herzfeld
John Heartfields kunstreiche Schwester

Literaturhaus

Fr 12. 1.
19:30

Lesung
KATHRIN RÖGGLA
Laufendes Verfahren

Literaturhaus

Mi 17. 1.
19:30

Filmclub | Kafkas Welten
Der Golem, wie er in die Welt kam
In der Regie von **Paul Wegener & Carl Boese**

MITGLIEDER FREI

DAS KINO

Kooperation mit DAS KINO

Mo 22. 1.
19:30

Lesungen | Musik: Thelonious Hamel und Elisa Visca

FRANZISKA FÜCHSL
Die Straßen sind sichtbar
XAVER BAYER
Poesie

Literaturhaus

LITERATURFORUM LESELAMPE
im Literaturhaus Salzburg
Strubergasse 23, 5020 Salzburg
www.leeselampe-salz.at

Bankverbindung:
Salzburger Sparkasse
IBAN: AT89 2040 4000 0002 6294

EINTRITTE
Lesungen wenn nicht anders
angegeben: 10,-/8,-/6,-
Lesungen mit Musik:
12,-/10,-/8,-

Literaturfrühstück: 7,-/5,-
Reservierungen: 0662/422 411
Mo – Fr 9 bis 12 Uhr

Büchertische:
Rupertus Buchhandlung



Literaturforum Leselampe wird gefördert von:



Österreichische Post AG - Sponsoring/Mail Plus 0320346885 N
Salzburger Literaturforum Leselampe, Strubergasse 23, 5020 Salzburg



Kathrin Röggl



Klemens Renoldner



Laura Freudenthaler



Lukas Bärfuss



Sabine Gruber



Margit Schreiner



Maja Haderlap



Brita Steinwendtner



Xaver Bayer



Julia Rabinowich



Ernst Strouhal



Franziska Fuchs

Fotos Copyright (von links oben nach rechts unten): Jessica Schäfer · Marko Lipuš · Giamaria Gava · Lea Meilenberg · Sabine Hauswirth · Patricia Marchart · Heike Steinweg · David Sailer · Florian Benzer · Michael Mazohl · Margret Weber-Unger, AlbumVerlag · Mark Duran

Jeder kämpft um sein eigenes Leben, um eine eigene Geschichte, aber das gibt es nicht, nicht in den Verhältnissen, die uns alle in dieselben Umstände zwingen. Lukas Bärfuss

Liebe Leserinnen und Leser, kaum ein Autor hat die Literatur so geprägt wie Franz Kafka, der 1924 gestorben ist. Beunruhigung und Destabilisierung vermeintlicher Gewissheiten haben seine Literatur zur mittlerweile sprichwörtlichen „Axt“ im „gefrorenen Meer in uns“ werden lassen. Kafkas literarischem Kosmos widmen wir uns über den Jahreswechsel hinweg in einer Filmclub-Reihe und einem Literaturfrühstück. Dass sich Verfremdung, Verrätselung, Überhöhung als probate literarische Mittel erweisen, um ein umso schärferes Bild des Gemeinten zu erhalten, beweist nicht erst die Literatur Kafkas; sie tut es aber auf einzigartige und besonders wirkungsmächtige Weise. In diesem Herbst sind Autor*innen bei der Leselampe zu Gast, die unseren Blick verstellen, lenken, schärfen: In ihren Büchern zeigen sie Weitblick, legen den Finger auf die Wunden unserer Gegenwart, die in einer mehr oder weniger weit zurückliegenden Zeit geschlagen wurden, sei es etwa durch verortungslosen Umgang mit unserem Planeten oder in Verbrechen und Verirrungen der Kriege. Lesen Sie die Bücher dieser Autor*innen, lassen Sie sich bei den Lesungen auf neue Blickweisen ein. Ihre Barbara Stasta-Stadlmair & Magdalena Stieb

IMPRESSUM
Salzburger Literaturforum Leselampe
Strubergasse 23, 5020 Salzburg · T. 0662/42 27 81
leselampe@literaturhaus-salzburg.at · www.leselampe-salz.at

Inhalt und Programm: Magdalena Stieb, Barbara Stasta-Stadlmair · Cover: Margit Schreiner
Entwurf: Eric Pratter · Layout: Barbara Stasta-Stadlmair · Druck: Druckerei Roser · ZVR 140427939 · Literaturforum Leselampe ist Mitglied des Dachverbands Sbg. Kulturstätten

LESUNGEN

MAJA HADERLAP *Nachtfrauen*
Mira besucht ihr Elternhaus in Südkärnten – eine Reise in ihre traumatische Kindheit, zu ihren Ahninnen und den Nachwirkungen patriarchaler Strukturen und katholischer Dogmen. Sie ringt mit einer brüchigen Mutter-Tochter-Beziehung und fehlender Zugehörigkeit, die sie woanders suchen ging: Eine Flucht, die sie mit ihrer Familiengeschichte verbindet und zugleich von ihr abschottet. **DO 21. September 2023, 19:30 • Literaturhaus Salzburg**

KLEMENS RENOLDNER *Geschichte zweier Angeklagter*
Eine Geschichte zweier Häftlinge, die beide von ihrer Unschuld überzeugt sind. Mit gesammeltem Archivmaterial und literarischer Spannung legt Klemens Renoldner in „Geschichte zweier Angeklagter“ ein Stück eigener Familiengeschichte offen und spiegelt in ihr die politische Vergangenheit und Gegenwart Österreichs. **MI 27. September 2023, 19:30 • Literaturhaus Salzburg**

LAURA FREUDENTHALER *Arson*
Überall brennen Feuer, herrscht Dürre, macht sich Hitze breit. Die Erzählerin registriert es mit kalter Verzweiflung und wachsender Besessenheit. Sie sucht Zuflucht, wechselt ständig ihren Wohnort, entfernt sich von der Welt. Sie findet einen Komplizen, er wacht über den Feuerkarten und verzeichnet jeden Brand, um zu kontrollieren, was längst außer Kontrolle ist. **MI 4. Oktober 2023, 19:30 • Literaturhaus Salzburg**

AUFGEBLÄTTERT Literarisches Quartett

Aufgeblättert werden literarische Neuerscheinungen von Christa Gürtler (Literaturwissenschaftlerin), Klaus Seuffer-Wasserthaler (Buchhändler, Rupertus Buchhandlung), Anton Thuswaldner (Literaturkritiker) und als Gast Uta Degner (Literaturwissenschaftlerin). **DO 16. November 2023, 19:30 • Rupertus Buchhandlung • Eintritt frei**

LESUNGEN

LUKAS BÄRFUSS *Vaters Kiste | Die Krume Brot*
Lukas Bärfuss präsentiert zwei aktuelle Bücher: Der Großessay „Vaters Kiste“ ist eine „Geschichte über das Erben“, in der der Autor nicht zuletzt den Bedingungen seines Schreibens nachgeht. Im Roman „Die Krume Brot“ ist der Protagonist als Tochter italienischer Einwanderer in der Schweiz kein leichtes Leben beschieden. In beiden Büchern fragt der Autor danach, wie Herkunft uns prägt und welches „Erbe“ das eigene Leben formt. **MI 11. Oktober 2023, 19:30 • Literaturhaus Salzburg**

SABINE GRUBER *Die Dauer der Liebe*
Eine tragische Wendung im Leben der Übersetzerin Renata Spaziani: Ihr langjähriger Partner Konrad Grasmann, die Liebe ihres Lebens, verstirbt plötzlich. Was überdauert nach dem unerwarteten Abschied eines geliebten Menschen? Ein Abbild eines Verlusts von Verzweiflung bis Hoffnung, als Prozess des Verarbeitens, Bewahrens und Weitermachens. **DI 7. November 2023, 19:30 • Literaturhaus Salzburg**

MARGIT SCHREINER *Mobilmachung. Über das Private*
Margit Schreiner erkundet in einem neuen Buch weiterhin das Private: Ausgehend von ihren allerersten Lebensjahren in Linz in den 1950ern fabuliert die Autorin humorvoll und mit wie immer kritischem Blick auf Geschlechterverhältnisse vom Erleben als Embyro, Säugling und Kleinkind. Nabelschau und zugleich kritische Reflexion über Menschwerdung und Menschheitsgeschichte. **DI 5. Dezember 2023, 19:30 • Literaturhaus Salzburg**

TEXTGESPRÄCHE

Sie schreiben literarische Texte und wollen sich darüber austauschen? Sie sind der Meinung, dass ein konstruktives Gespräch eine Erzählung, ein Gedicht und auch einen Krimi oder eine Fantasy-Geschichte besser machen kann? Bei erstmaliger Teilnahme bitten wir um Anmeldung bei Initiator Christian Lorenz Müller unter: info@christian-lorenz-mueller.de **Termine: 25. 9., 30. 10., 27. 11. 2023, 29. 1. 2024 • Beginn: 18:30 • ARGEkultur, Seminarraum**

LESUNGEN & LITERATUR IM GESPRÄCH

XAVER BAYER *Poesie*
FRANZISKA FÜCHSL *Die Straßen sind sichtbar*
Zwei Autor*innen, die sich der kurzen Form verschrieben haben: Ein akkurat eingerichteter Park, nachträglich gepflanzte Alleen, gerasterte Wohnviertel – in einer zugerichteten Umgebung versuchen die Erzählerinnen Souveränität zu bewahren und Franziska Fuchs lässt Vertrautes unvertraut werden. Xaver Bayer sammelt als Flaneur Fragmente auf seinen Wegen, Zufallenes und Unscheinbares eröffnen auf der Rückseite der Wahrnehmung eine Welt, in der poetische Epiphanien möglich sind. **MI 22. Jänner 2024, 19:30 • Literaturhaus Salzburg**

Forum Literaturwissenschaft
ERNST STROUHAL *Vier Schwestern. Fernes Wien, fremde Welt*
Anhand seiner eigenen Familienchronik zeigt Ernst Strouhal, wie das NS-Regime Familien zerriss: Eine gemeinsame Kindheit in einem großbürgerlichen, intellektuellen, jüdischen Haushalt in Wien, plötzlich Emigration, das Überleben im Krieg und vier völlig verschiedene Lebenssituationen. Buchpräsentation am „Tag des Denkmals“ 2023. *Moderation: Sylvia Hahn*
SO 24. September 2023, 11:00 • Museum der Moderne Salzburg am Mönchsberg, Auditorium • Eintritt frei (exklusive Mönchsbergaufzug)

Das, was passiert
KATHRIN RÖGGLA *Laufendes Verfahren*
Kathrin Röggl erzählt in ihrem neuen Roman zum NSU-Prozess nicht in der üblichen Vergangenheitsform von einem abgeschlossenen Fall. Sie nimmt die bewusst unprofessionelle Perspektive eines „Wir“ ein, das auf den Zuschauerrängen sitzt: Wer beobachtet die dritte Gewalt bei ihrer Arbeit, wenn es um rassistischen Terror und den Angriff auf unsere Demokratie geht? *Moderation: Uta Degner*
FR 12. Jänner 2024, 19:30 • Literaturhaus Salzburg

DISKUSSION ÜBER LITERATUR

STREITBAR *Diskussion über Literatur*
Die Reihe StreitBar bringt Autor*innen ins Gespräch über Aspekte literarischen Schaffens. StreitBar meint, die eigene Position zu formulieren und zur Diskussion zu stellen, kritischen Austausch und eine Debatte anzustoßen. Die eingeladenen Autor*innen verfassen Essays, die nach der Veranstaltung in der Literaturzeitschrift SALZ nachzulesen sind.

JULYA RABINOWICH & BRITA STEINWENDTNER *Krieg und Frieden – ein Widerstehen*
In der neuen Ausgabe lädt Julia Rabinowich ein, zum Thema „Krieg und Frieden – ein Widerstehen“ zu diskutieren, eingeladen für die Gesprächsrunde in Salzburg ist Brita Steinwendtner. Die beiden Autorinnen beleuchten in ihren Essays das Verhältnis der Literatur zur gegenwärtigen Situation und befragen die Begriffe ‚Krieg‘ und ‚Frieden‘, mit denen sie sich in ihren Büchern immer wieder auseinandergesetzt haben, im politischen wie im privaten Kontext. **DO 30. November 2023, 19:00 • Academy Bar, Salon**
StreitBar mit Julia Rabinowich und Andrea Dusl: **DI 27. November 2023, 19:00, Literarisches Quartier Alte Schmiede Wien • Partner: Die Presse**

SCHREIBWERKSTATT 2023

weiter schreiben – mit Birgit Birnbacher
22. bis 24. September 2023
Der Anfang ist schnell gemacht, aber wie weiter? In diesem Workshop widmen wir uns dem 2. Schritt, dem Weiterschreiben, aber auch der Erweiterung einer ersten Idee. Wir schauen uns an, wie es andere machen (z.B. Gudrun Seidenauer und Judith Hermann), lesen und sprechen über zweite Schritte und machen diese vielleicht sogar selbst, im jeweils eigenen Text. Die Schreibwerkstatt richtet sich an Anfänger:innen und Fortgeschrittene ab 16 Jahren. **Anmeldung erforderlich • Kosten: 130,- Euro**

MIT LITERATUR UNTERWEGS

DIE ANEIGNUNG EFERDINGS
Literaturfahrt mit Karin Peschka
Eferding ist klein. Wer klein ist, streckt sich oft, um größer zu wirken. Eferding aber nennt sich mit Recht „Nibelungenstadt“, weil im Nibelungenlied geschrieben steht: „Nun war gen Everdingen | die Königin gekommen.“ 1367 kaufen die Schauburger Stadt und Schloss, vererben im 16. Jahrhundert ihren Besitz an die Starhemberger. 1613 ehelicht die Eferdinger Bürgerstochter Susanne Reuttinger den Astronomen Johannes Kepler. Eferding ist auch ein Bezirk mit zwölf Gemeinden: In Hartkirchen liegt der sogenannte Serbenfriedhof. Dort steht eine Hütte und in ihr lebt Dragan Džomba, erzählt Karin Peschka in ihrem Roman „Dschomba“, der in und um Eferding, auf der Schauburg und im ehemaligen Wirtshaus der Familie Peschka angesiedelt ist. Die Autorin begleitet uns an die Orte des Romans und der Stadtgeschichte. **Termin: SA 30. September 2023, Abfahrt: 8:00, Literaturhaus Salzburg (Rückkehr ca. 19 Uhr) • Kosten: 75,- (Busfahrt, Eintritte) Anmeldung erforderlich**

FILMCLUB SPEZIAL

Ingeborg Bachmann – Reise in die Wüste
CH/AT/LUX/DE 2023; Regie, Drehbuch: Margarethe von Trotta; Musik: André Mergenthaler; Kamera: Martin Gschlacht; mit: Vicky Krieps, Ronald Zehrfeld, Tobias Resch u.a.; 110 min
Regisseurin Margarethe von Trotta zeichnet mit Vicky Krieps in der Hauptrolle die Beziehung von Ingeborg Bachmann und Max Frisch in einem aufwühlenden Film nach. *Margarethe von Trotta zu Gast | im Gespräch mit Manfred Mittermayer*
SO 8. Oktober 2023, 19:00

Mein Satz
Ö 2022; Regie, Drehbuch: Amina Handke; Musik: Sabine Marte, Oliver Stotz; Kamera: Marianne Andrea Borowicz; mit: Libgart Schwarz, Helga Illich, Caroline Peters; 85 min
In ihrem ersten Spielfilm adaptiert Amina Handke das von ihrem Vater Peter Handke verfasste Theaterstück „Kaspar“ mit ihrer Mutter Libgart Schwarz in der Hauptrolle. *Amina Handke zu Gast*
MI 6. Dezember 2023, 19:00

LITERATUR IM KIND

FILMCLUB – KAFKAS WELTEN
Aus Anlass des 100. Todestags von Franz Kafka zeigt der Filmclub vier Verfilmungen bekannter Kafka-Texte, einen klassischen Stummfilm aus deren zeitgenössischem Umfeld und einen der berühmtesten Filme aus der Rezeptionsgeschichte.

The Trial | In der Regie von Orson Welles
FR/BRD 1962; Regie, Drehbuch: Orson Welles, Pierre Cholat; Musik: Jean Ledrut, Remo Giazotto; Kamera: Edmond Richard; mit: Anthony Perkins, Jeanne Moreau, Romy Schneider u.a.; 118 min.; engl. OmU
MI 22. November 2023, 19:30

Das Schloss | In der Regie von Michael Haneke
Ö 1997; Regie, Drehbuch: Michael Haneke; Kamera: Jiffi Štibr; mit: Ulrich Mühe, Susanne Lothar, Frank Giering, Felix Eitner, Dörte Lysewski u.a.; 123 min
MI 13. Dezember 2023, 19:30

Der Golem, wie er in die Welt kam | In der Regie von Paul Wegener und Carl Boese
Ö 1920; Regie: Paul Wegener, Carl Boese; Drehbuch: Henrik Galeen, Paul Wegener; Kamera: Karl Freund, Martin J. Knoop; mit: Paul Wegener, Albert Steinrück, Lyda Salmonova u.a.; 72 min
MI 17. Jänner 2024, 19:30

Einführungen: Manfred Mittermayer (Literaturwissenschaftler, Literaturarchiv Salzburg)
Ort: DAS KINO • **Kartenpreise:** DAS KINO • **Eintritt frei** für Mitglieder der Vereine Leselampe und DAS KINO, ausgenommen Filmclub Spezial
Reservierungen: DAS KINO, T. 0662/87 31 00-15, www.daskino.at

MITGLIEDSCHAFT & SALZ-ABO

Unterstützen Sie uns, Ihre Mitgliedschaft ist uns wichtig und hilft, unsere Arbeit konsequent fortzuführen. Ihre Halbjahresmitgliedschaft für 15,- Euro (ermäßigt: 9,- Euro) ist mit zahlreichen Vorteilen verbunden, nähere Informationen finden Sie unter www.leselampe-salz.at.
SALZ Zeitschrift für Literatur
SALZ 193 | Einsamkeit
SALZ 194 | Nahaufnahmen 29
Abonnement (4 Ausgaben im Jahr): 30,- (inkl. Porto) | **Einzelheft:** 9,- Euro (zzgl. Porto)